

# Compilation des données issues des registres forestiers 2024

Juin 2025

Présentation faite à la Table de concertation  
sur le marché de la matière ligneuse

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES ET DES FORÊTS

## Conception, recherche et rédaction

Patrick Côté ing. f. et Martin Déry ing. f.

Ministère des Ressources naturelles et des Forêts

Direction du développement et de l'innovation de l'industrie

5700, 4<sup>e</sup> Avenue Ouest

Local A-202

Québec (Québec) G1H 6R1

## Avant-propos

La délivrance et le renouvellement d'un permis d'exploitation d'usine de transformation du bois sont assujettis à la Loi sur l'aménagement durable du territoire forestier (chapitre A-18.1). À cet effet, le titulaire de permis doit transmettre annuellement au gouvernement du Québec une copie certifiée de son registre forestier couvrant la dernière période d'exercice.

Le registre est transmis au titulaire de permis sous format Microsoft Excel et comprend un volet identification, un volet réception et consommation de bois ronds, copeaux, sciures ou tous autres produits conjoints du sciage, un volet production et finalement un volet comprenant d'autres informations pertinentes selon la catégorie d'industrie (Règlement sur les permis d'exploitation d'usines de transformation du bois (chapitre A-18.1, r.8)).

La compilation de tous les registres forestiers est présentée à la Table de concertation sur le marché de la matière et est aussi mise à la disposition du public sur le site internet du MRNF.

## Avis au lecteur

Un exercice de comparaison avec les précédentes compilations des Registres forestiers pourrait porter le lecteur à confusion. Ce dernier doit considérer les révisions en continu des données antérieures.

## Table des matières

	<b>Page</b>
<b>1. Pâtes, papiers, cartons</b>	
1.1 Évolution de la consommation de matière ligneuse par essence	1
1.2 Évolution de la consommation par produit	1
1.3 Évolution de la consommation de bois ronds par provenance	2
<b>2. Industrie du bois de sciage</b>	
2.1 Évolution de la consommation de matière ligneuse par essence	3
2.2 Évolution de la consommation par produit	3
2.3 Évolution de la consommation de bois ronds par provenance	4
<b>3. Placages et panneaux</b>	
3.1 Évolution de la consommation de matière ligneuse par essence	5
3.2 Évolution de la consommation par produit	5
3.3 Évolution de la consommation de bois ronds par provenance	6
<b>4. Cogénération et des produits énergétiques</b>	
4.1 Évolution de la consommation de matière ligneuse par produit	7
4.2 Évolution de la consommation de matière ligneuse par provenance	8

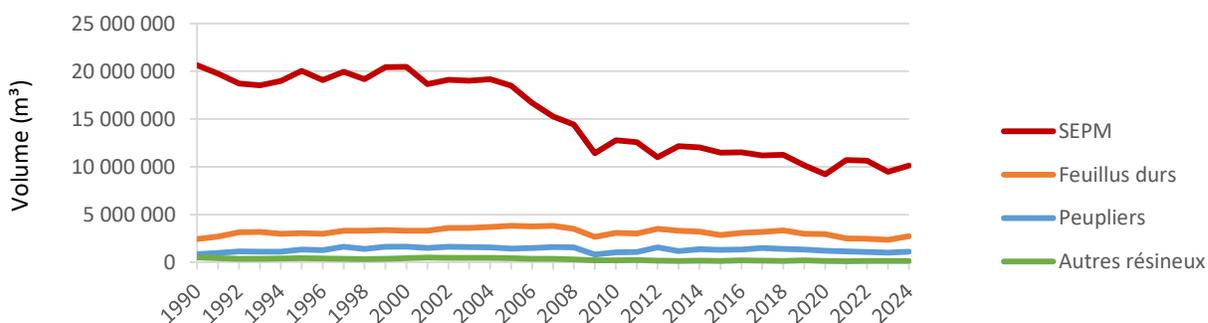
## Table des matières

Page

<b>5.</b>	<b>Pâtes, papiers, cartons, sciage, placages, panneaux et bioénergie</b>	
5.1	Évolution de la consommation de matière ligneuse par essence	9
5.2	Évolution de la consommation par produit	9
5.3	Évolution de la consommation de bois ronds par provenance	10
5.4	Évolution de la consommation de bois ronds par essence	11
<b>6.</b>	<b>Permis d'usine et consommation</b>	
6.1	Utilisation des volumes autorisés par permis - Bois de sciage toutes essences	12
6.2	Utilisation des volumes autorisés par permis - Bois de sciage résineux	13
6.3	Utilisation des volumes autorisés par permis - Bois de sciage feuillus	13
6.4	Utilisation des volumes autorisés par permis - Bois de sciage toutes essences par région	14
<b>7.</b>	<b>Forêts privées</b>	
7.1	Évolution de la consommation de bois ronds par essences	15
7.2	Consommation de bois ronds par syndicat	16
7.3	Consommation de bois ronds par syndicat et par type d'essence	17
<b>8.</b>	<b>Production</b>	
8.1	Évolution de la production de l'industrie des produits forestiers	18
8.2	Évolution de la production de l'industrie du sciage par essence	18
8.3	Rendement matière des scieries de SEPM	19
8.4	Rendement matière de toutes les scieries de SEPM selon les régions	20
8.5	Rendement copeaux des scieries	21
8.6	Évolution de la production et de la consommation de copeaux SEPM	22
<b>9.</b>	<b>Bilan des produits conjoints du sciage</b>	
9.1	Toutes essences	23
	• Copeaux	
	• Sciures et rabotures	
	• Écorces	
9.2	SEPM	24
	• Copeaux	
	• Sciures et rabotures	
	• Écorces	
9.3	Feuillus mélangés	25
	• Copeaux	
	• Sciures et rabotures	
	• Écorces	

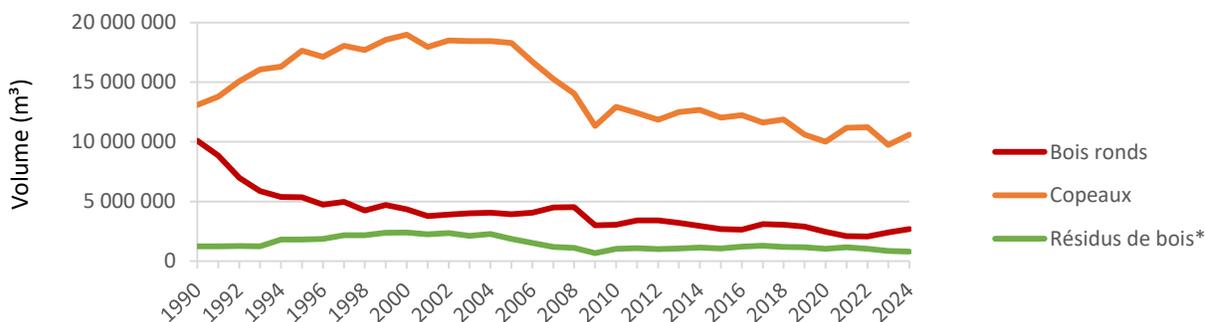
## 1.1 Évolution de la consommation de matière ligneuse par essence Pâtes, papiers, cartons

Volume ('000 m <sup>3</sup> )						Variation
	2020	2021	2022	2023	2024	2023/2024
<b>SEPM</b>	9 210	10 709	10 653	9 480	10 118	6,7%
<b>Feuillus durs</b>	2 940	2 495	2 467	2 351	2 733	16,2%
<b>Peupliers</b>	1 208	1 122	1 061	1 007	1 103	9,5%
<b>Autres résineux</b>	132	107	129	133	124	-6,8%
<b>Total</b>	<b>13 490</b>	<b>14 432</b>	<b>14 311</b>	<b>12 971</b>	<b>14 078</b>	<b>8,5%</b>



## 1.2 Évolution de la consommation par produit Pâtes, papiers, cartons

Volume ('000 m <sup>3</sup> )						Variation
	2020	2021	2022	2023	2024	2023/2024
<b>Bois ronds</b>	2 451	2 087	2 064	2 394	2 675	11,7%
<b>Copeaux</b>	10 004	11 180	11 225	9 738	10 611	9,0%
<b>Résidus de bois*</b>	1 034	1 165	1 022	840	792	-5,7%
<b>Total</b>	<b>13 490</b>	<b>14 432</b>	<b>14 311</b>	<b>12 971</b>	<b>14 078</b>	<b>8,5%</b>

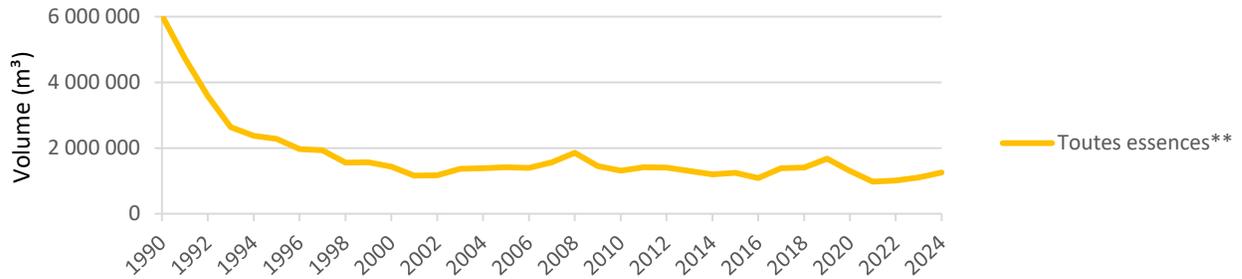


\* Pour fin de confidentialité, les résidus de bois comprennent en plus les bois de déconstruction, les sciures et les rabotures.

### 1.3 Évolution de la consommation de bois ronds par provenance Pâtes, papiers, cartons

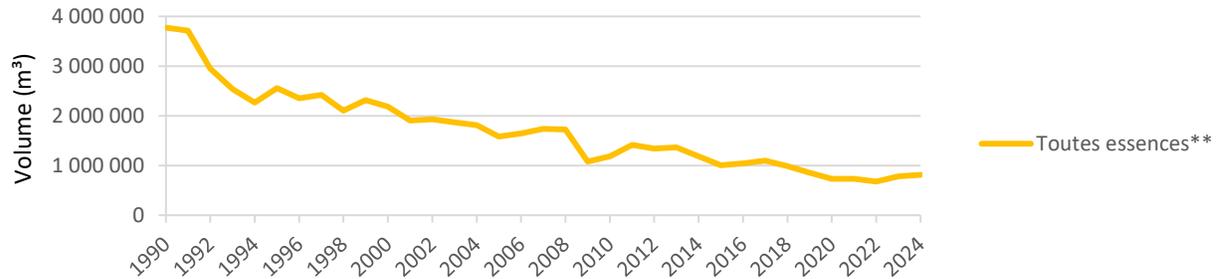
#### Forêts publiques

Volume ('000 m <sup>3</sup> )	2020	2021	2022	2023	2024	Variation 2023/2024
Toutes essences	1 306	977	1 014	1 104	1 258	14,0%



#### Forêts privées

Volume ('000 m <sup>3</sup> )	2020	2021	2022	2023	2024	Variation 2023/2024
Toutes essences	730	730	677	780	813	4,2%



#### Autres provenances\*

Volume ('000 m <sup>3</sup> )	2020	2021	2022	2023	2024	Variation 2023/2024
Toutes essences	415	381	373	510	604	18,4%

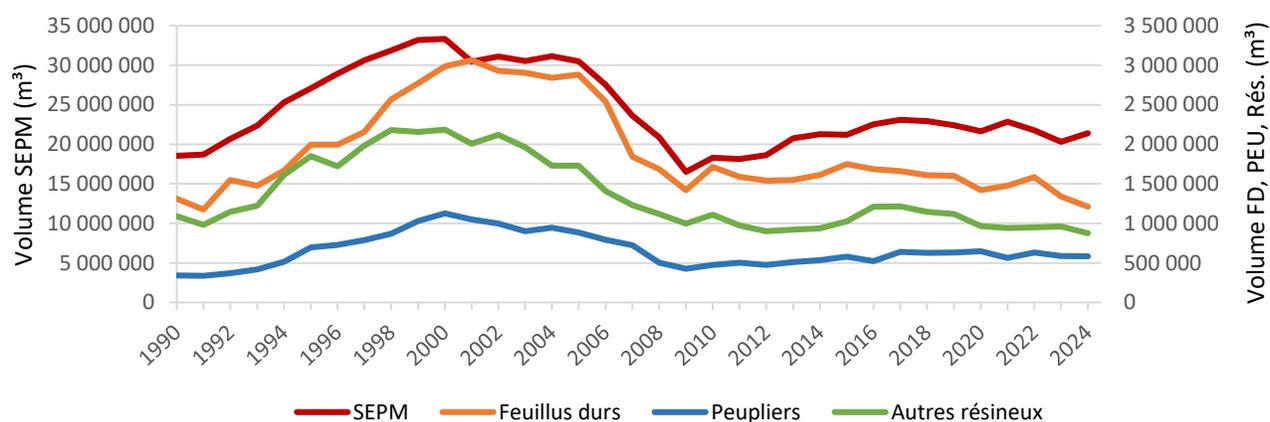


\* Pour fin de confidentialité, «Autres provenances» comprend les volumes provenant de l'extérieur du Québec ou de ventes (ou échanges) entre usines.

\*\* Également pour fin de confidentialité, les essences ont dû être présentées toutes ensemble.

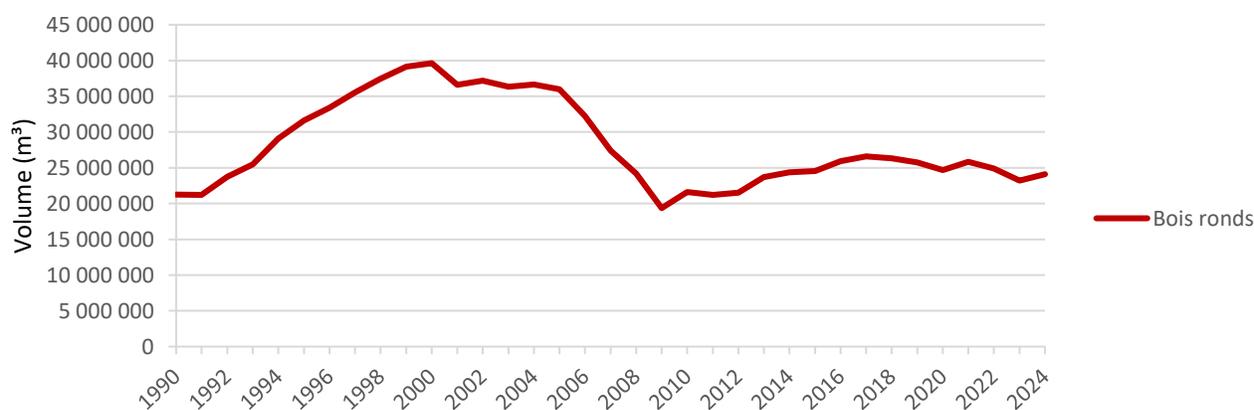
## 2.1 Évolution de la consommation de matière ligneuse par essence Industrie du bois de sciage

Volume ('000 m <sup>3</sup> )	Variation					2023/2024
	2020	2021	2022	2023	2024	
<b>SEPM</b>	21 631	22 841	21 754	20 325	21 420	5,4%
<b>Feuillus durs</b>	1 421	1 476	1 584	1 340	1 212	-9,6%
<b>Peupliers</b>	647	564	632	589	585	-0,7%
<b>Autres résineux</b>	967	942	951	960	876	-8,8%
<b>Total</b>	<b>24 667</b>	<b>25 823</b>	<b>24 921</b>	<b>23 215</b>	<b>24 093</b>	<b>3,8%</b>



## 2.2 Évolution de la consommation par produit Industrie du bois de sciage

Volume ('000 m <sup>3</sup> )	Variation					2023/2024
	2020	2021	2022	2023	2024	
<b>Bois ronds</b>	24 667	25 823	24 921	23 215	24 093	3,8%
<b>Total</b>	<b>24 667</b>	<b>25 823</b>	<b>24 921</b>	<b>23 215</b>	<b>24 093</b>	<b>3,8%</b>



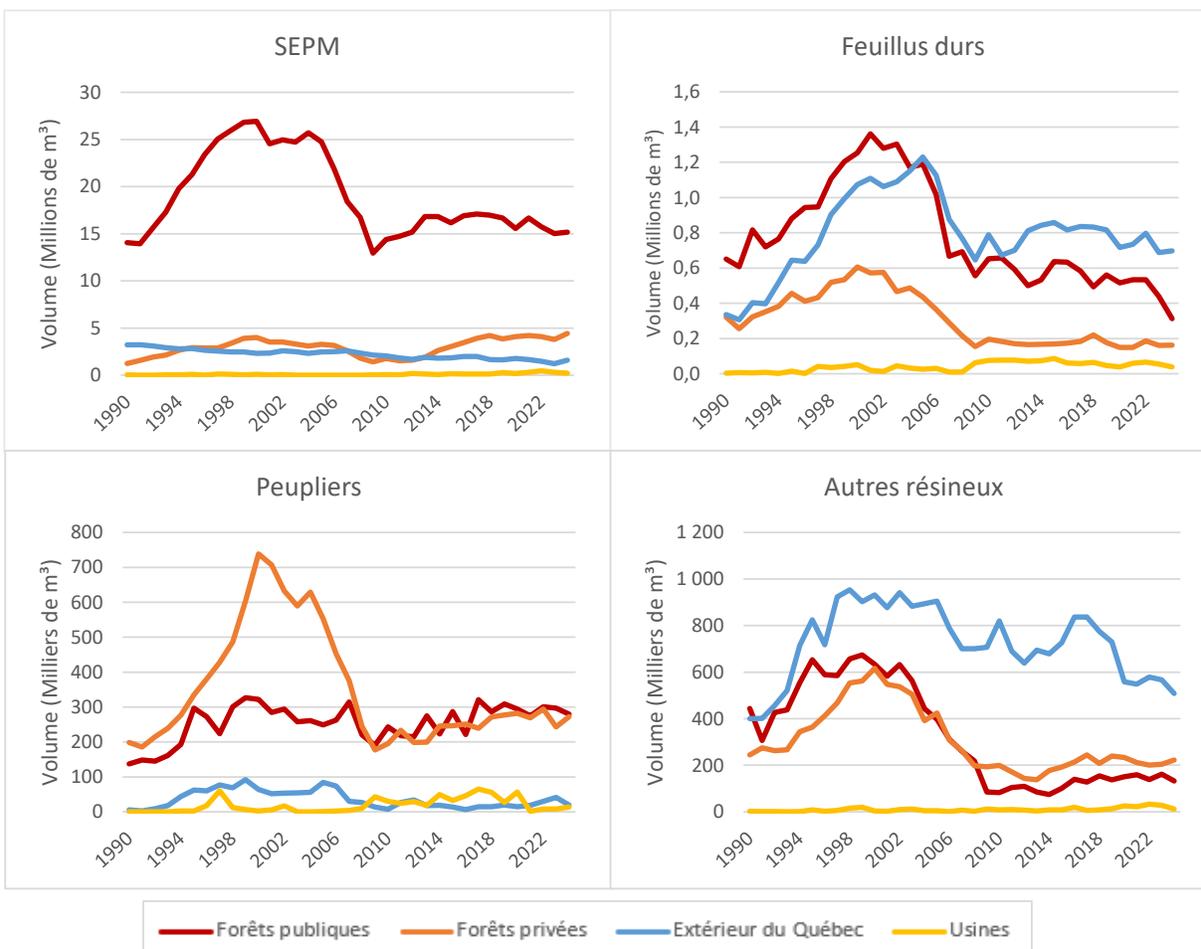
Source : MRNF, DDII, Registre forestier (Système Industria)

2025-05-28

## 2.3 Évolution de la consommation de bois ronds par provenance Industrie du bois de sciage

Volume ('000 m <sup>3</sup> )	2020	2021	2022	2023	2024	Variation 2023/2024
<b>Forêts publiques</b>	<b>16 536</b>	<b>17 644</b>	<b>16 708</b>	<b>15 927</b>	<b>15 903</b>	<b>-0,1%</b>
SEPM	15 575	16 676	15 736	15 031	15 178	1,0%
Feuillus durs	516	533	534	438	313	-28,6%
Peupliers	294	275	300	296	280	-5,6%
Autres résineux	151	159	138	161	133	-17,8%
<b>Forêts privées</b>	<b>4 757</b>	<b>4 838</b>	<b>4 762</b>	<b>4 383</b>	<b>5 086</b>	<b>16,0%</b>
SEPM	4 092	4 208	4 081	3 775	4 430	17,3%
Feuillus durs	150	149	187	160	162	1,1%
Peupliers	282	269	294	243	272	11,8%
Autres résineux	233	212	200	204	222	8,7%
<b>Extérieur du Québec</b>	<b>3 057</b>	<b>2 947</b>	<b>2 882</b>	<b>2 516</b>	<b>2 823</b>	<b>12,2%</b>
SEPM	1 769	1 645	1 475	1 220	1 597	30,9%
Feuillus durs	717	735	798	688	698	1,5%
Peupliers	15	19	30	41	19	-53,2%
Autres résineux	558	549	579	567	509	-10,3%
<b>Usines *</b>	<b>347</b>	<b>316</b>	<b>394</b>	<b>569</b>	<b>389</b>	<b>-31,6%</b>

\* « Usines » comprend ventes ou échanges entre usines et pour fin de confidentialité, les essences ont dû être présentées toutes ensemble.

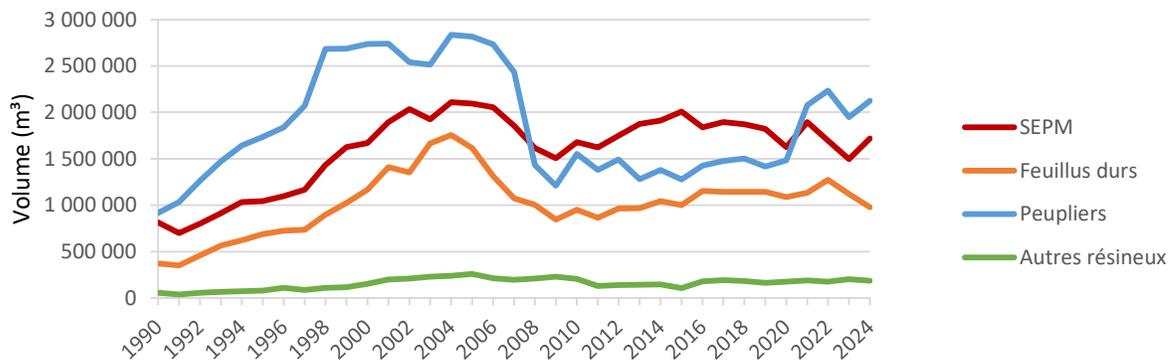


Source : MRNF, DDII, Registre forestier (Système Industria)

2025-05-28

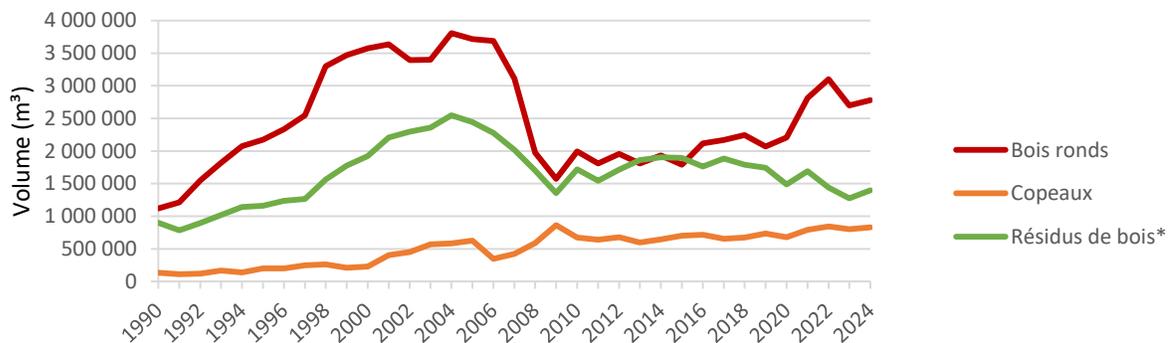
### 3.1 Évolution de la consommation de matière ligneuse par essence Placages et panneaux

Volume ('000 m <sup>3</sup> )	2020	2021	2022	2023	2024	Variation 2023/2024
<b>SEPM</b>	1 627	1 896	1 696	1 501	1 720	14,6%
<b>Feuillus durs</b>	1 086	1 132	1 273	1 121	979	-12,7%
<b>Peupliers</b>	1 484	2 079	2 236	1 947	2 126	9,2%
<b>Autres résineux</b>	177	188	176	202	184	-8,8%
<b>Total</b>	<b>4 373</b>	<b>5 296</b>	<b>5 380</b>	<b>4 772</b>	<b>5 009</b>	<b>5,0%</b>



### 3.2 Évolution de la consommation par produit Placages et panneaux

Volume ('000 m <sup>3</sup> )	2020	2021	2022	2023	2024	Variation 2023/2024
<b>Bois ronds</b>	2 207	2 813	3 099	2 699	2 781	3,1%
<b>Copeaux</b>	678	793	841	800	830	3,8%
<b>Résidus de bois*</b>	1 488	1 690	1 440	1 273	1 397	9,8%
<b>Total</b>	<b>4 373</b>	<b>5 296</b>	<b>5 380</b>	<b>4 772</b>	<b>5 009</b>	<b>5,0%</b>

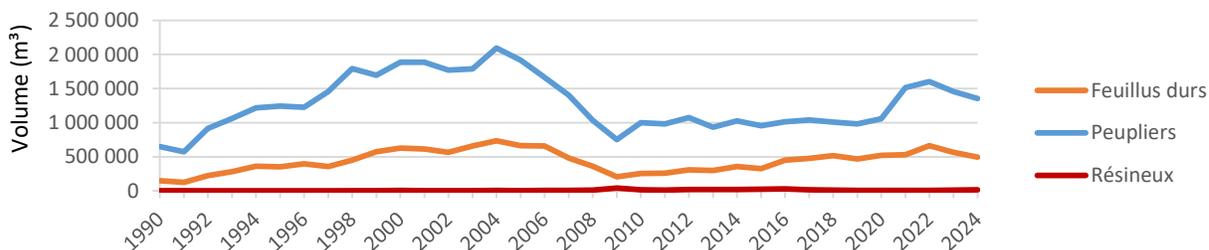


\* Pour fin de confidentialité, les résidus de bois comprennent en plus les bois de déconstruction, les sciures, rabotures et broyats de bois ronds.

### 3.3 Évolution de la consommation de bois ronds par provenance Placages et panneaux

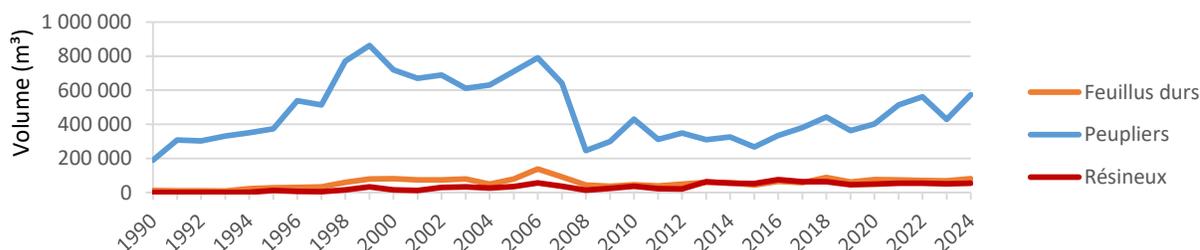
#### Forêts publiques

Volume ('000 m <sup>3</sup> )	2020	2021	2022	2023	2024	Variation 2023/2024
<b>Feuillus durs</b>	522	531	661	567	495	-12,7%
<b>Peupliers</b>	1 058	1 515	1 600	1 455	1 355	-6,9%
<b>Résineux</b>	5	8	5	11	15	38,1%
<b>Total</b>	<b>1 586</b>	<b>2 054</b>	<b>2 266</b>	<b>2 032</b>	<b>1 864</b>	<b>-8,3%</b>



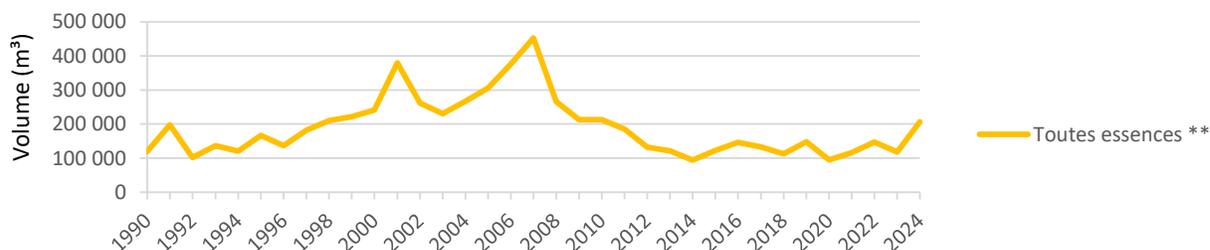
#### Forêts privées

Volume ('000 m <sup>3</sup> )	2020	2021	2022	2023	2024	Variation 2023/2024
<b>Feuillus durs</b>	75	74	70	69	82	17,5%
<b>Peupliers</b>	402	515	561	428	574	34,2%
<b>Résineux</b>	49	54	55	52	55	6,2%
<b>Total</b>	<b>526</b>	<b>643</b>	<b>687</b>	<b>549</b>	<b>711</b>	<b>29,4%</b>



#### Autres provenances\*

Volume ('000 m <sup>3</sup> )	2020	2021	2022	2023	2024	Variation 2023/2024
<b>Toutes essences **</b>	<b>95</b>	<b>116</b>	<b>147</b>	<b>118</b>	<b>206</b>	<b>75,4%</b>



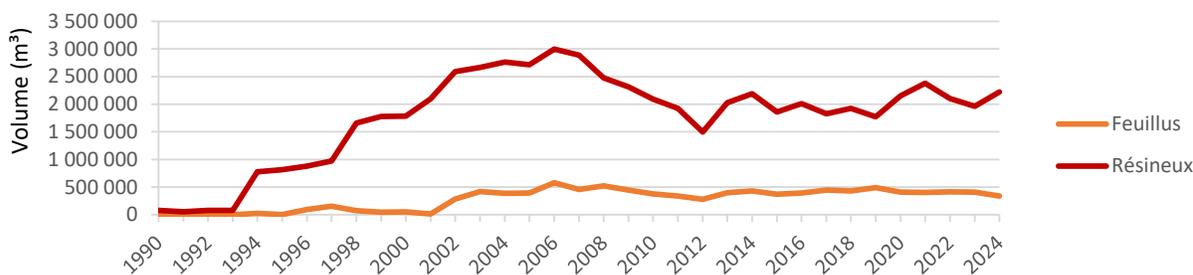
\* Pour fin de confidentialité, «Autres provenances» comprend les volumes provenant de l'extérieur du Québec ou de ventes (ou échanges) entre usines.

\*\* Également pour fin de confidentialité, les essences ont dû être présentées toutes ensemble.

## 4.1 Évolution de la consommation (toutes provenances) Industries de cogénération et des produits énergétiques

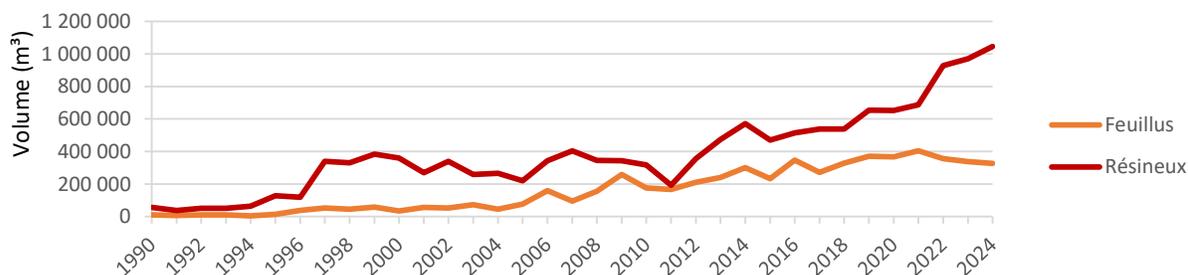
### Écorces

Volume ('000 m <sup>3</sup> )						Variation
	2020	2021	2022	2023	2024	2023/2024
<b>Feuillus</b>	410	403	415	409	340	-16,7%
<b>Résineux</b>	2 151	2 379	2 105	1 962	2 224	13,4%
<b>Total</b>	<b>2 561</b>	<b>2 781</b>	<b>2 520</b>	<b>2 371</b>	<b>2 565</b>	<b>8,2%</b>



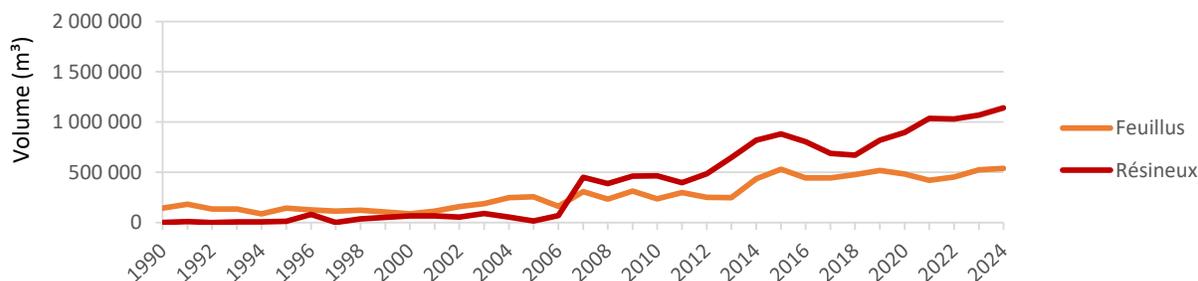
### Sciures et Rabotures

Volume ('000 m <sup>3</sup> )						Variation
	2020	2021	2022	2023	2024	2023/2024
<b>Feuillus</b>	366	404	356	338	327	-3,1%
<b>Résineux</b>	651	687	928	970	1 046	7,8%
<b>Total</b>	<b>1 018</b>	<b>1 092</b>	<b>1 283</b>	<b>1 308</b>	<b>1 373</b>	<b>5,0%</b>



### Autres produits \*

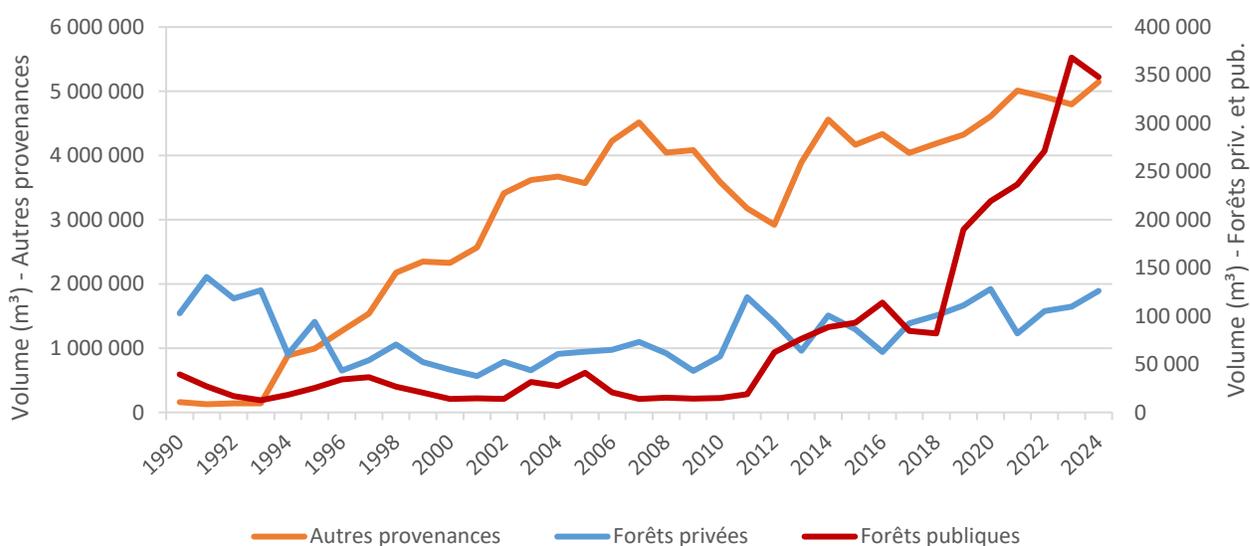
Volume ('000 m <sup>3</sup> )						Variation
	2020	2021	2022	2023	2024	2023/2024
<b>Feuillus</b>	483	420	454	524	539	2,8%
<b>Résineux</b>	896	1 038	1 031	1 068	1 141	6,9%
<b>Toutes essences</b>	<b>1 379</b>	<b>1 458</b>	<b>1 485</b>	<b>1 592</b>	<b>1 681</b>	<b>5,5%</b>



\* Pour fin de confidentialité, «Autres produits» comprend les résidus de bois, les bois de déconstruction, la biomasse forestière, les copeaux ainsi que les bois ronds.

## 4.2 Évolution de la consommation par provenance Industries de cogénération et des produits énergétiques (toutes essences)

Volume ('000 m <sup>3</sup> )	2020	2021	2022	2023	2024	Variation 2023/2024
<b>Forêts privées **</b>	128	82	105	110	126	14,7%
<b>Forêts publiques **</b>	219	237	271	368	348	-5,5%
<b>Autres provenances*</b>	4 611	5 012	4 912	4 793	5 145	7,3%
<b>Total</b>	<b>4 958</b>	<b>5 331</b>	<b>5 289</b>	<b>5 272</b>	<b>5 619</b>	<b>6,6%</b>



\* «Autres provenances» comprend les volumes provenant de l'extérieur du Québec ou de ventes (ou échanges) entre usines.

Cette provenance comprend les écorces, résidus de bois, bois de déconstruction, biomasse forestière, copeaux, sciures et rabotures ainsi que les bois ronds.

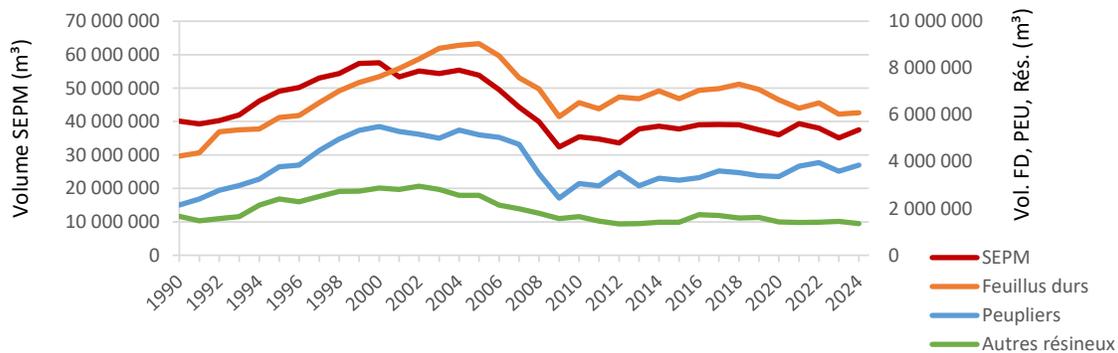
\*\* Bois ronds et biomasse forestière exclusivement.

Source : MRNF, DDII, Registre forestier (Système Industria)

2025-05-28

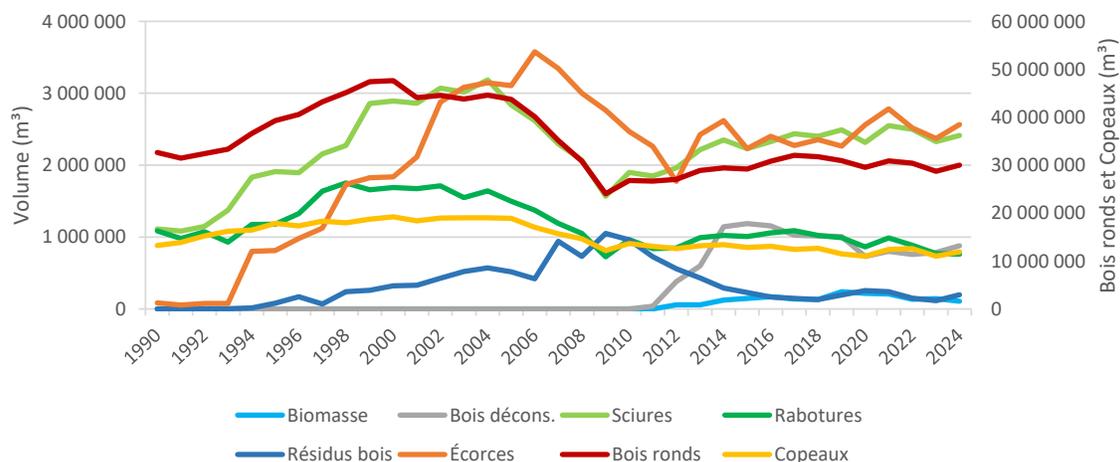
## 5.1 Évolution de la consommation de matière ligneuse\* par essence Pâte, papiers, cartons, sciages, placages, panneaux et bioénergie

Volume ('000 m <sup>3</sup> )	2020	2021	2022	2023	2024	Variation 2023/2024
<b>SEPM</b>	36 015	39 386	38 004	35 147	37 494	6,7%
<b>Feuillus durs</b>	6 683	6 288	6 516	6 038	6 090	0,9%
<b>Peupliers</b>	3 363	3 807	3 962	3 589	3 855	7,4%
<b>Autres résineux</b>	1 427	1 401	1 418	1 455	1 359	-6,6%
<b>Total</b>	<b>47 488</b>	<b>50 882</b>	<b>49 901</b>	<b>46 229</b>	<b>48 798</b>	<b>5,6%</b>



## 5.2 Évolution de la consommation par produit Pâte, papiers, cartons, sciages, placages, panneaux et bioénergie

Volume ('000 m <sup>3</sup> )	2020	2021	2022	2023	2024	Variation 2023/2024
<b>Biomasse</b>	217	207	135	143	107	-25,3%
<b>Bois de déconstruction</b>	732	799	759	785	879	11,9%
<b>Bois ronds</b>	29 538	30 907	30 386	28 699	29 992	4,5%
<b>Copeaux</b>	11 006	12 412	12 566	11 019	11 885	7,9%
<b>Écorces</b>	2 561	2 781	2 520	2 371	2 565	8,2%
<b>Résidus de bois</b>	256	240	152	113	198	74,4%
<b>Sciures</b>	2 316	2 548	2 497	2 329	2 412	3,5%
<b>Rabotures</b>	862	988	885	768	761	-0,9%
<b>Total</b>	<b>47 488</b>	<b>50 882</b>	<b>49 901</b>	<b>46 229</b>	<b>48 798</b>	<b>5,6%</b>

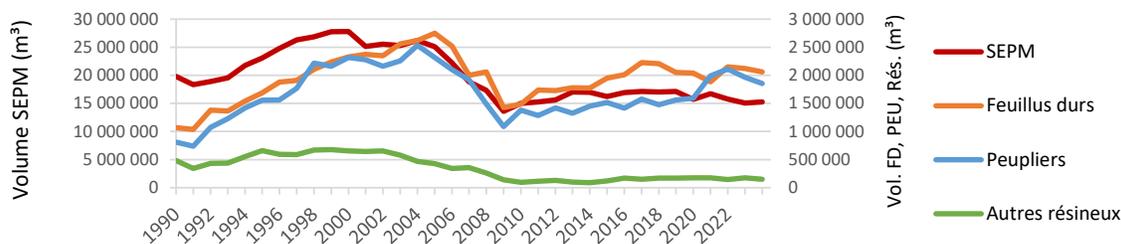


\* Attention, les chiffres véhiculent un compte double du fait qu'une partie des bois ronds des scieries (copeaux, sciures et rabotures) est consommée par d'autres industries de première transformation.

### 5.3 Évolution de la consommation de bois ronds par provenance Pâtes, papiers, cartons, sciages, placages, panneaux et bioénergie

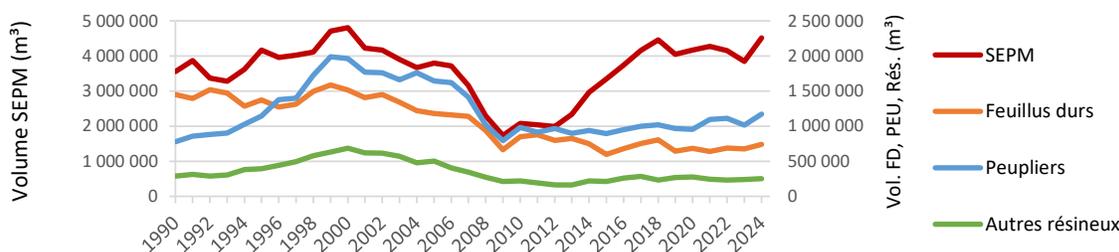
#### Forêts publiques

Volume ('000 m <sup>3</sup> )	2020	2021	2022	2023	2024	Variation 2023/2024
<b>SEPM</b>	15 720	16 717	15 766	15 086	15 273	1,2%
<b>Feuillus durs</b>	2 042	1 883	2 153	2 121	2 062	-2,8%
<b>Peupliers</b>	1 591	1 992	2 113	1 966	1 853	-5,8%
<b>Autres résineux</b>	176	175	144	178	151	-15,3%
<b>Total</b>	<b>19 529</b>	<b>20 767</b>	<b>20 176</b>	<b>19 352</b>	<b>19 338</b>	<b>-0,1%</b>



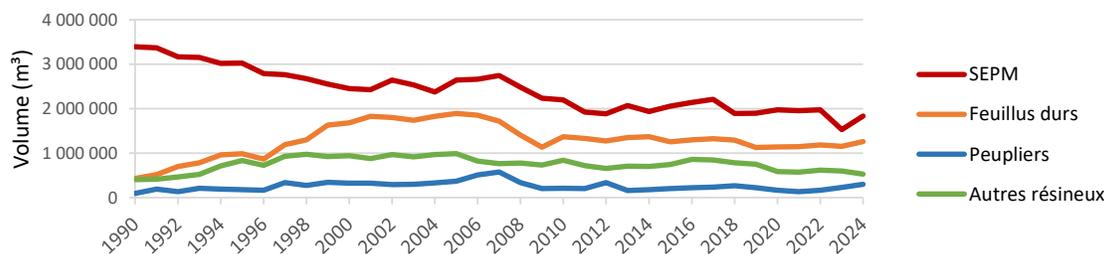
#### Forêts privées

Volume ('000 m <sup>3</sup> )	2020	2021	2022	2023	2024	Variation 2023/2024
<b>SEPM</b>	4 168	4 268	4 154	3 841	4 513	17,5%
<b>Feuillus durs</b>	686	643	692	678	747	10,2%
<b>Peupliers</b>	981	1 129	1 143	1 038	1 194	15,0%
<b>Autres résineux</b>	275	246	233	239	253	5,6%
<b>Total</b>	<b>6 110</b>	<b>6 285</b>	<b>6 221</b>	<b>5 796</b>	<b>6 706</b>	<b>15,7%</b>



#### Autres provenances\*

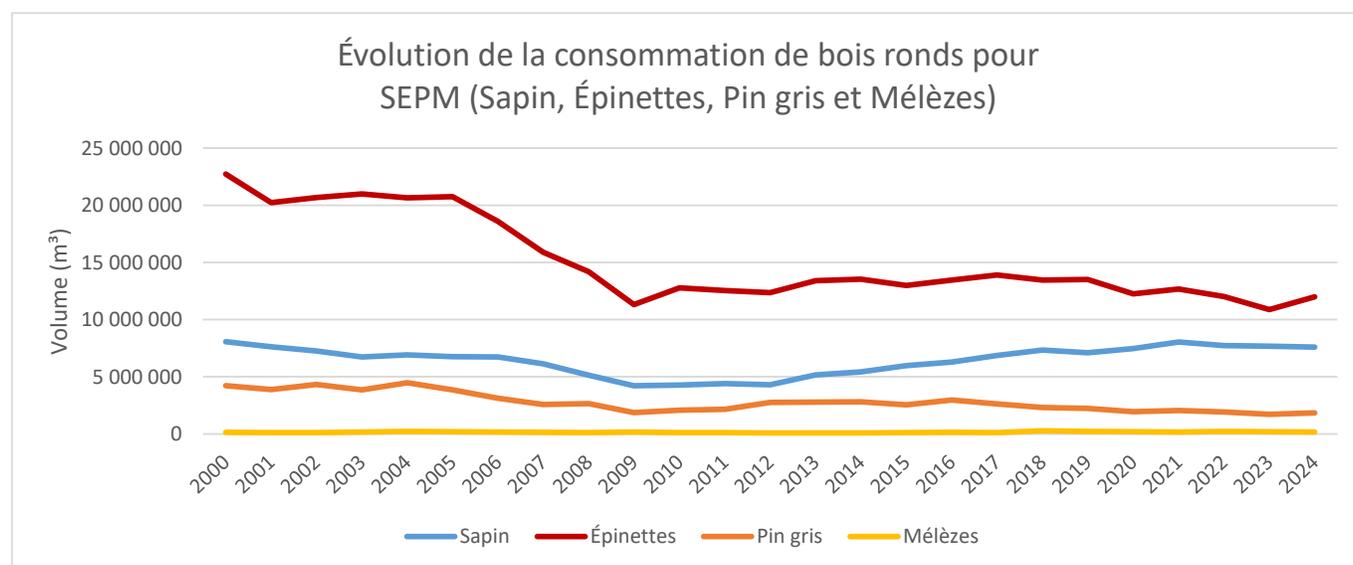
Volume ('000 m <sup>3</sup> )	2020	2021	2022	2023	2024	Variation 2023/2024
<b>SEPM</b>	1 972	1 958	1 975	1 529	1 836	20,1%
<b>Feuillus durs</b>	1 175	1 186	1 225	1 190	1 276	7,2%
<b>Peupliers</b>	168	137	169	231	307	32,8%
<b>Autres résineux</b>	583	573	620	601	528	-12,2%
<b>Total</b>	<b>3 899</b>	<b>3 854</b>	<b>3 989</b>	<b>3 552</b>	<b>3 947</b>	<b>11,1%</b>



\* «Autres provenances» comprend les volumes provenant de l'extérieur du Québec ou de ventes (ou échanges) entre usines

## 5.4 Évolution de la consommation de bois ronds par essence (Toutes catégories d'industries et toutes provenances)

Volume ('000 m <sup>3</sup> )										
	2020	Prop.	2021	Prop.	2022	Prop.	2023	Prop.	2024	Prop.
<b>SEPM</b>	<b>21 880</b>	<b>100,0%</b>	<b>22 947</b>	<b>100,0%</b>	<b>21 903</b>	<b>100,0%</b>	<b>20 467</b>	<b>100,0%</b>	<b>21 635</b>	<b>100,0%</b>
Sapin	7 481	34,2%	8 035	35,0%	7 738	35,3%	7 678	37,5%	7 610	35,2%
Épinettes	12 251	56,0%	12 672	55,2%	12 013	54,8%	10 877	53,1%	11 997	55,5%
Pin gris	1 951	8,9%	2 059	9,0%	1 930	8,8%	1 721	8,4%	1 853	8,6%
Mélèzes	196	0,9%	180	0,8%	221	1,0%	191	0,9%	176	0,8%
<b>Feuillus durs</b>	<b>3 939</b>	<b>100,0%</b>	<b>3 763</b>	<b>100,0%</b>	<b>4 118</b>	<b>100,0%</b>	<b>4 038</b>	<b>100,0%</b>	<b>4 124</b>	<b>100,0%</b>
Bouleau à papier	1 373	34,9%	1 303	34,6%	1 551	37,7%	1 592	39,4%	1 527	37,0%
Bouleau jaune	566	14,4%	553	14,7%	574	13,9%	553	13,7%	530	12,8%
Érables	1 251	31,8%	1 151	30,6%	1 216	29,5%	1 223	30,3%	1 307	31,7%
Chênes	431	10,9%	459	12,2%	463	11,2%	407	10,1%	503	12,2%
Hêtre	144	3,7%	139	3,7%	133	3,2%	126	3,1%	115	2,8%
Autres feuillus	175	4,4%	157	4,2%	181	4,4%	138	3,4%	142	3,4%
<b>Peupliers</b>	<b>2 742</b>	<b>100,0%</b>	<b>3 259</b>	<b>100,0%</b>	<b>3 424</b>	<b>100,0%</b>	<b>3 236</b>	<b>100,0%</b>	<b>3 356</b>	<b>100,0%</b>
<b>Autres résineux</b>	<b>1 047</b>	<b>100,0%</b>	<b>1 004</b>	<b>100,0%</b>	<b>1 020</b>	<b>100,0%</b>	<b>1 027</b>	<b>100,0%</b>	<b>943</b>	<b>100,0%</b>
Pins blancs	443	42,3%	390	38,9%	372	36,5%	424	41,3%	383	40,7%
Pins rouges	143	13,6%	139	13,8%	202	19,8%	143	13,9%	148	15,7%
Pruche	178	17,0%	181	18,0%	169	16,6%	183	17,8%	152	16,1%
Thuya	284	27,1%	294	29,3%	277	27,2%	278	27,0%	260	27,6%
<b>Total</b>	<b>29 609</b>		<b>30 973</b>		<b>30 465</b>		<b>28 767</b>		<b>30 059</b>	

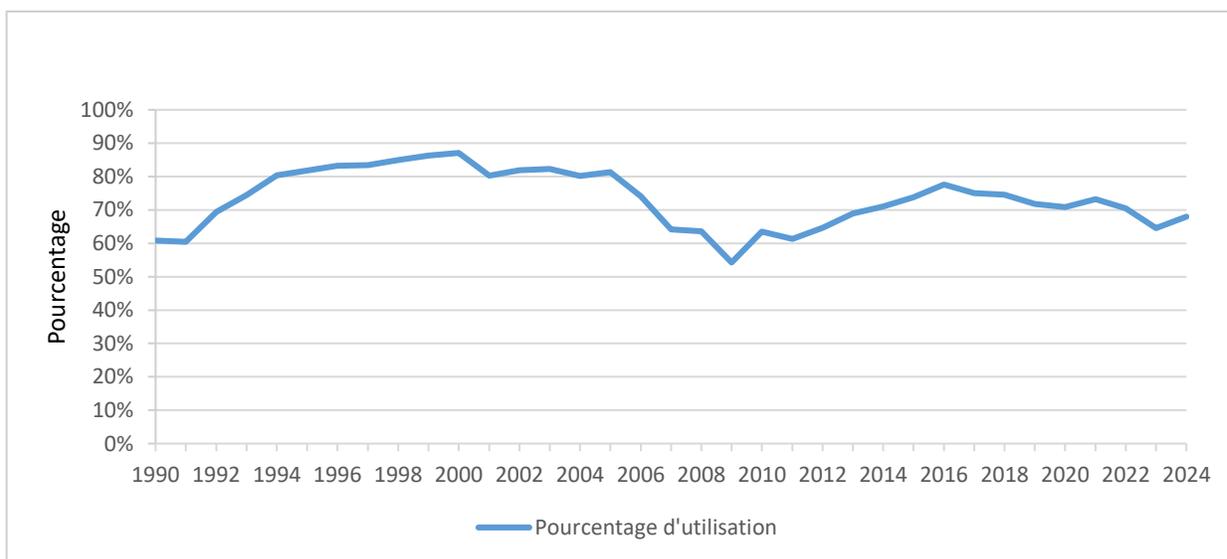


Source : MRNF, DDII, Registre forestier (Système Industria)

2025-05-28

## 6.1 Utilisation des volumes autorisés par permis Bois de sciage toutes essences

Volume ('000 m <sup>3</sup> )	2020	2021	2022	2023	2024
<b>Consommation</b>	24 667	25 823	24 921	23 215	24 093
<b>Permis</b>	34 827	35 276	35 349	35 942	35 455
<b>Pourcentage d'utilisation</b>	<b>71%</b>	<b>73%</b>	<b>70%</b>	<b>65%</b>	<b>68%</b>



Source : MRNF, DDII, Registre forestier (Système Industria)

2025-05-28

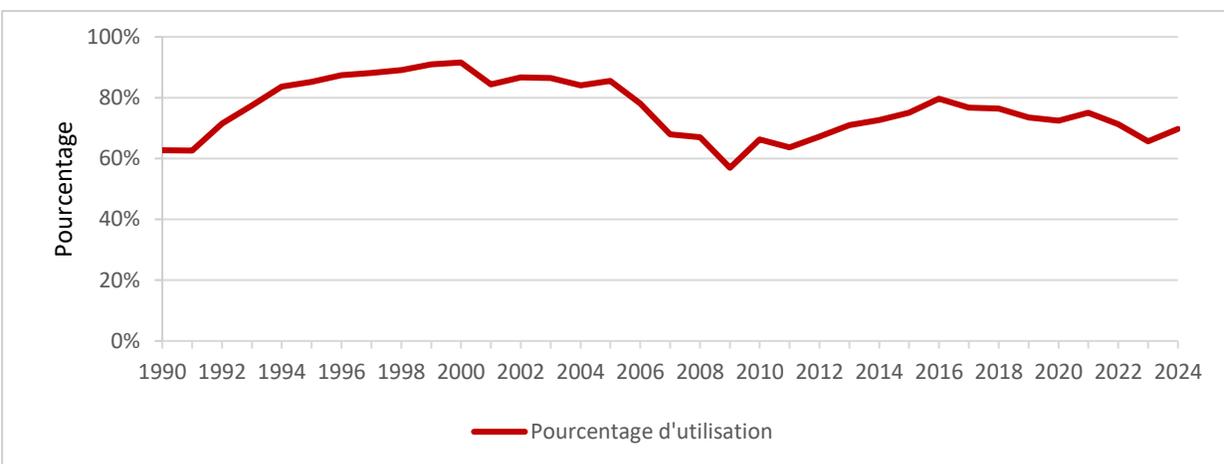
<b>Possibilité forestière 2024</b>			
Vol. marchand net ('000 m <sup>3</sup> )	Résineux	Feuillus	Total
<b>Forêt publique <sup>(1)</sup></b>	20 419	6 909	27 328
<b>Forêt privée <sup>(2)</sup></b>	7 847	9 104	16 951
<b>Total</b>	<b>28 266</b>	<b>16 013</b>	<b>44 279</b>

(1) MRNF, DGAB, 31 décembre 2024

(2) Possibilité de récolte forestière tirée du document «La forêt privée chiffrée», Tableau 5.6.1. Édition 2024. Fédération des producteurs forestiers du Québec.

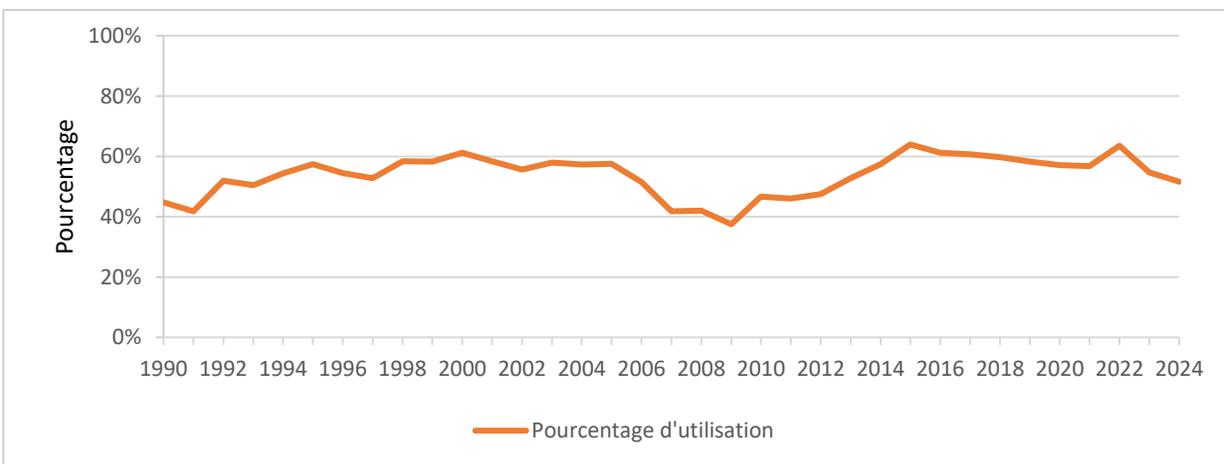
## 6.2 Utilisation des volumes autorisés par permis Bois de sciage résineux

Volume ('000 m <sup>3</sup> )	2020	2021	2022	2023	2024
<b>Consommation</b>	22 598	23 783	22 704	21 285	22 296
<b>Permis</b>	31 205	31 680	31 861	32 414	31 973
<b>Pourcentage d'utilisation</b>	<b>72%</b>	<b>75%</b>	<b>71%</b>	<b>66%</b>	<b>70%</b>



## 6.3 Utilisation des volumes autorisés par permis Bois de sciage feuillus

Volume ('000 m <sup>3</sup> )	2020	2021	2022	2023	2024
<b>Consommation</b>	2 069	2 040	2 216	1 930	1 797
<b>Permis</b>	3 622	3 596	3 488	3 528	3 482
<b>Pourcentage d'utilisation</b>	<b>57%</b>	<b>57%</b>	<b>64%</b>	<b>55%</b>	<b>52%</b>



## 6.4 Utilisation des volumes autorisés par permis Bois de sciage toutes essences par région pour 2024

Volume ('000 m <sup>3</sup> )	Consommation	Permis	Pourcentage d'utilisation
<b>01 — Bas-Saint-Laurent</b>	1 877	3 232	58%
<b>02 — Saguenay-Lac-Saint-Jean</b>	4 984	7 193	69%
<b>03 — Capitale-Nationale</b>	802	961	83%
<b>04-17 — Mauricie — Centre-du-Québec</b>	2 365	3 150	75%
<b>05 — Estrie</b>	1 063	1 304	82%
<b>07 — Outaouais</b>	623	1 473	42%
<b>08-10 — Abitibi-Témiscamingue — Nord-du-Québec</b>	4 850	7 493	65%
<b>09 — Côte-Nord</b>	1 289	2 222	58%
<b>11 — Gaspésie-Iles-de-la-Madeleine</b>	1 724	2 129	81%
<b>12 — Chaudière-Appalaches</b>	3 335	4 062	82%
<b>14 — Lanaudière</b>	414	706	59%
<b>15 — Laurentides</b>	590	1 243	48%
<b>16 — Montérégie</b>	175	286	61%
<b>Total</b>	<b>24 093</b>	<b>35 455</b>	<b>68%</b>

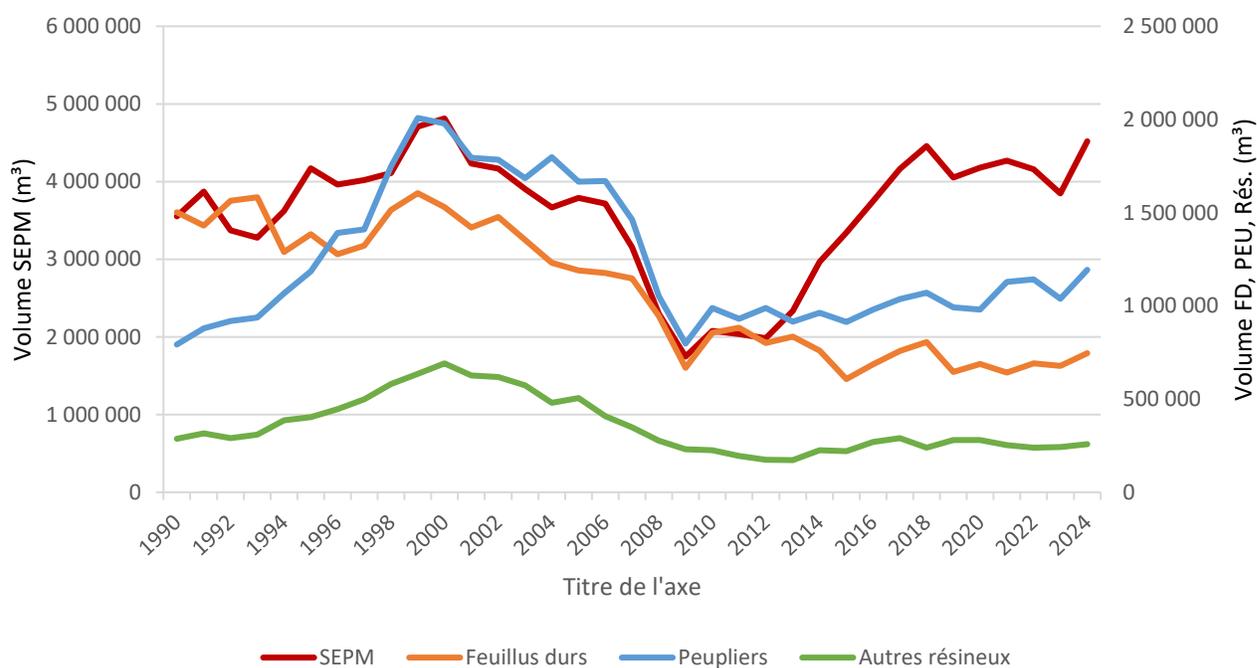
\* Pour fin de confidentialité, certaines régions ont été regroupées.

Source : MRNF, DDII, Registre forestier (Système Industria)

2025-05-28

## 7.1 Évolution de la consommation de bois ronds par essence provenant des forêts privées (Toutes catégories d'industries)

Volume ('000 m <sup>3</sup> )	2020	2021	2022	2023	2024	Variation 2023/2024
<b>SEPM</b>	4 181	4 271	4 160	3 848	4 519	17,4%
<b>Feuillus durs</b>	688	643	692	678	747	10,2%
<b>Peupliers</b>	981	1 129	1 143	1 038	1 194	15,0%
<b>Autres résineux</b>	281	253	240	243	258	6,2%
<b>Total</b>	<b>6 132</b>	<b>6 296</b>	<b>6 234</b>	<b>5 807</b>	<b>6 719</b>	<b>15,7%</b>

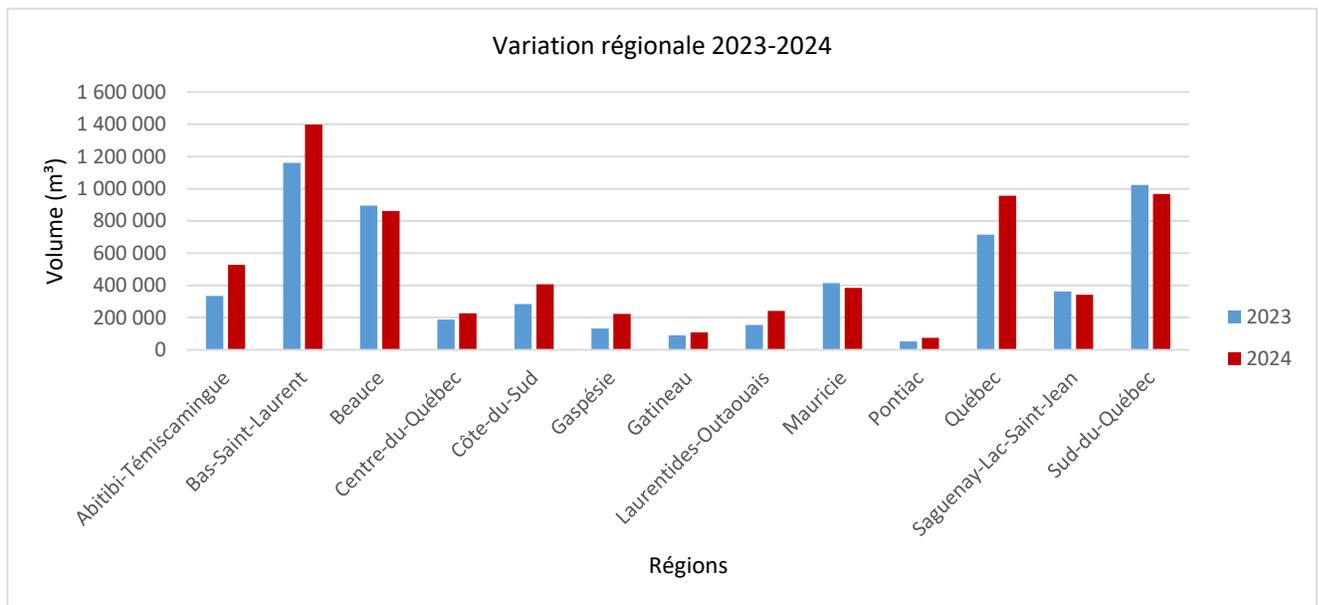


Source : MRNF, DDII, Registre forestier (Système Industria)

2025-05-28

## 7.2 Consommation de bois ronds en provenance de forêts privées par syndicat (Toutes essences et toutes catégories d'industries)

Volume ('000 m <sup>3</sup> )	Volume ('000 m <sup>3</sup> )					Variation
	2020	2021	2022	2023	2024	2023/2024
<b>Abitibi-Témiscamingue</b>	552	583	504	335	528	57,5%
<b>Bas-Saint-Laurent</b>	1 046	993	1 093	1 162	1 399	20,4%
<b>Beauce</b>	755	900	930	895	862	-3,7%
<b>Centre-du-Québec</b>	236	213	240	188	228	21,0%
<b>Côte-du-Sud</b>	267	269	319	285	407	42,5%
<b>Gaspésie</b>	305	351	239	133	223	67,9%
<b>Gatineau</b>	108	140	103	89	108	21,3%
<b>Laurentides-Outaouais</b>	209	178	192	155	241	55,7%
<b>Mauricie</b>	401	297	270	414	385	-7,0%
<b>Pontiac</b>	69	78	73	52	75	45,4%
<b>Québec</b>	822	888	898	716	956	33,6%
<b>Saguenay-Lac-Saint-Jean</b>	350	371	343	362	342	-5,5%
<b>Sud-du-Québec</b>	1 013	1 037	1 029	1 023	967	-5,5%
<b>Total</b>	<b>6 132</b>	<b>6 296</b>	<b>6 234</b>	<b>5 807</b>	<b>6 719</b>	<b>15,7%</b>



Source : MRNF, DDII, Registre forestier (Système Industria)

2025-05-28

### 7.3 Consommation de bois ronds en provenance de forêts privées par syndicat et par type d'essence

#### Feuillus

Volume ('000 m <sup>3</sup> )	2020	2021	2022	2023	2024	Variation 2023/2024
<b>Abitibi-Témiscamingue</b>	237	269	254	200	301	50,8%
<b>Bas-Saint-Laurent</b>	305	301	318	380	403	6,1%
<b>Beauce</b>	105	114	107	145	99	-31,6%
<b>Centre-du-Québec</b>	82	70	86	62	70	13,0%
<b>Côte-du-Sud</b>	19	37	14	57	77	34,5%
<b>Gaspésie</b>	67	60	64	28	47	66,6%
<b>Gatineau</b>	56	63	61	48	64	33,4%
<b>Laurentides-Outaouais</b>	106	92	99	69	131	89,7%
<b>Mauricie</b>	70	79	85	66	84	26,9%
<b>Pontiac</b>	33	42	37	20	44	119,3%
<b>Québec</b>	150	165	202	163	144	-11,8%
<b>Saguenay-Lac-Saint-Jean</b>	30	65	104	110	91	-17,7%
<b>Sud-du-Québec</b>	409	416	403	367	386	5,1%
<b>Total</b>	<b>1 669</b>	<b>1 772</b>	<b>1 835</b>	<b>1 716</b>	<b>1 941</b>	<b>13,1%</b>

#### Résineux

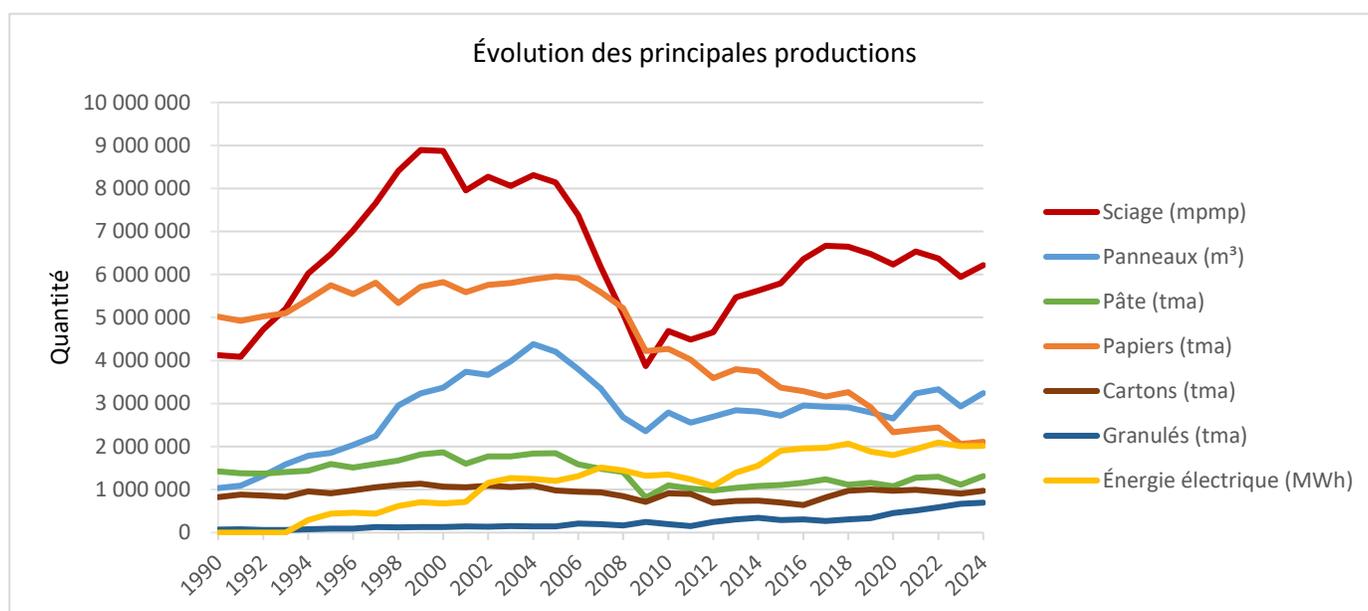
Volume ('000 m <sup>3</sup> )	2020	2021	2022	2023	2024	Variation 2023/2024
<b>Abitibi-Témiscamingue</b>	315	314	250	135	226	67,4%
<b>Bas-Saint-Laurent</b>	740	692	775	782	996	27,3%
<b>Beauce</b>	650	787	823	750	763	1,7%
<b>Centre-du-Québec</b>	154	143	153	126	157	25,0%
<b>Côte-du-Sud</b>	248	232	305	228	329	44,5%
<b>Gaspésie</b>	238	291	176	104	176	68,3%
<b>Gatineau</b>	52	77	42	41	44	7,3%
<b>Laurentides-Outaouais</b>	103	86	93	86	110	28,2%
<b>Mauricie</b>	332	218	186	348	301	-13,4%
<b>Pontiac</b>	36	35	36	32	31	-1,3%
<b>Québec</b>	672	722	696	552	812	47,0%
<b>Saguenay-Lac-Saint-Jean</b>	319	306	239	251	251	-0,1%
<b>Sud-du-Québec</b>	603	621	626	656	581	-11,4%
<b>Total</b>	<b>4 462</b>	<b>4 523</b>	<b>4 399</b>	<b>4 092</b>	<b>4 778</b>	<b>16,8%</b>

Source : MRNF, DDII, Registre forestier (Système Industria)

2025-05-28

## 8.1 Évolution de la production de l'industrie des produits forestiers <sup>(1)</sup>

Produits	'000 (unité)						Variations	
		2020	2021	2022	2023	2024	2023/2024	2020/2024
Sciage (mpmp)		6 235	6 537	6 370	5 941	6 215	4,6%	-0,3%
Panneaux (m <sup>3</sup> )		2 649	3 239	3 334	2 933	3 243	10,6%	22,4%
Pâtes (tma) <sup>(2)</sup>		1 077	1 272	1 295	1 114	1 312	17,8%	21,8%
Papiers (tma)		2 330	2 389	2 441	2 060	2 114	2,6%	-9,3%
Cartons (tma)		971	992	951	905	974	7,6%	0,4%
Granulés (tma) <sup>(3)</sup>		456	510	589	665	695	4,5%	52,4%
Énergie électrique (MWh)		1 803	1 938	2 095	2 010	2 015	0,3%	11,8%



(1) Le tableau et le graphique ne comprennent que les usines détentrices d'un permis d'exploitation d'usine de transformation du bois.

(2) Pâtes destinées à la vente uniquement.

(3) Résidentiel et commercial.

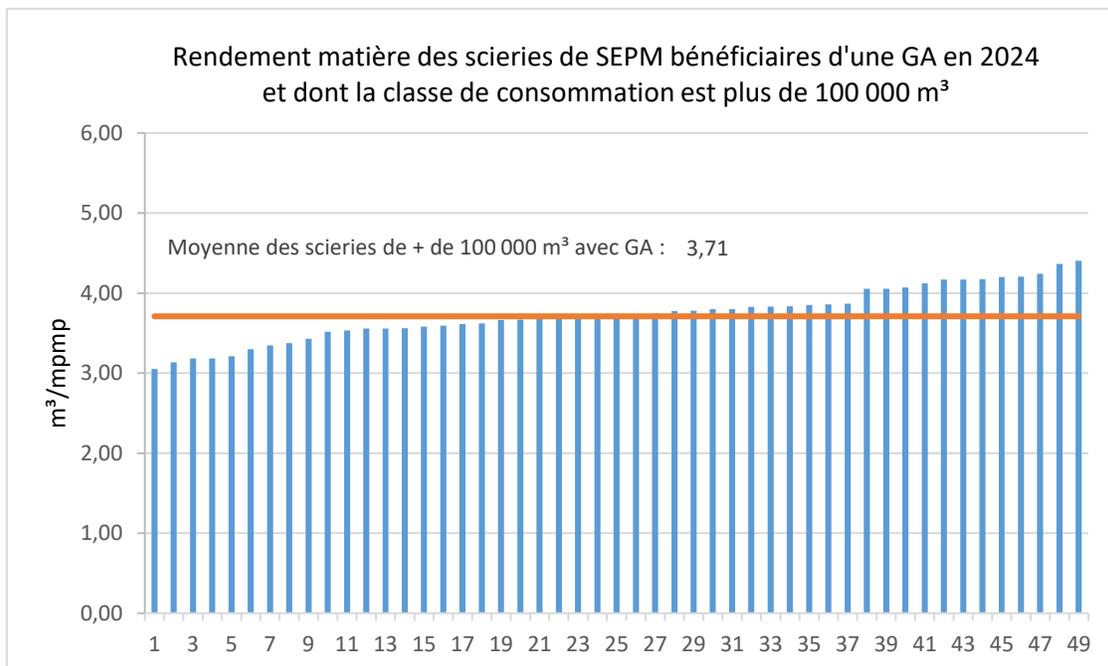
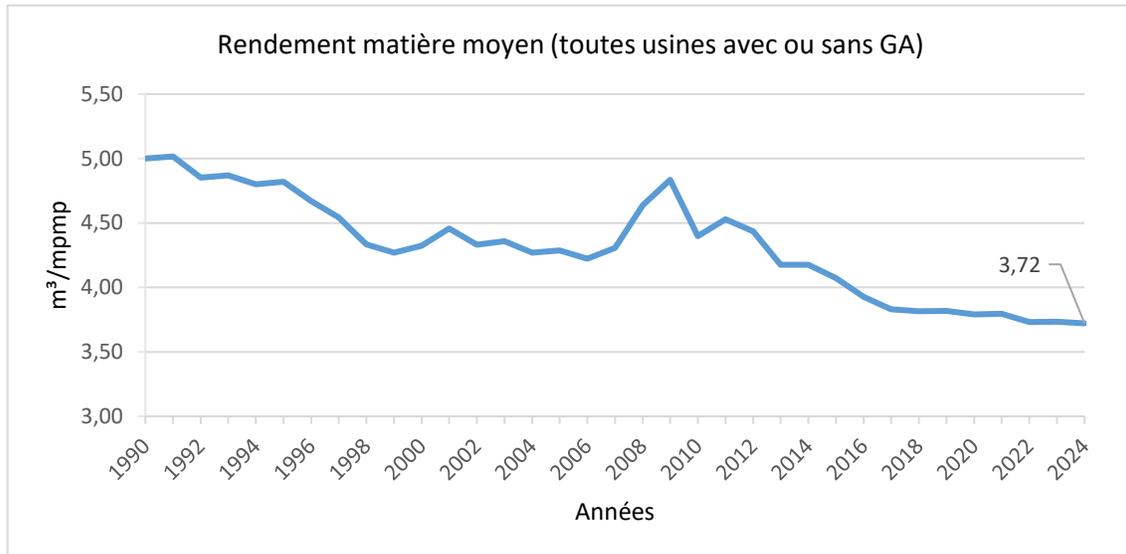
## 8.2 Évolution de la production de l'industrie du sciage par essence

Essences ('000 mpmp)						Variations	
	2020	2021	2022	2023	2024	2023/2024	2020/2024
SEPM	5 707	6 016	5 829	5 444	5 756	5,7%	0,9%
Feuillus durs	267	268	289	247	215	-12,8%	-19,2%
Peupliers	97	101	104	95	99	4,8%	2,7%
Autres résineux	163	152	149	156	144	-7,5%	-11,9%
<b>Total</b>	<b>6 234</b>	<b>6 537</b>	<b>6 370</b>	<b>5 941</b>	<b>6 215</b>	<b>4,6%</b>	<b>-0,3%</b>

Source : MRNF, DDII, Registre forestier (Système Industria)

2025-05-28

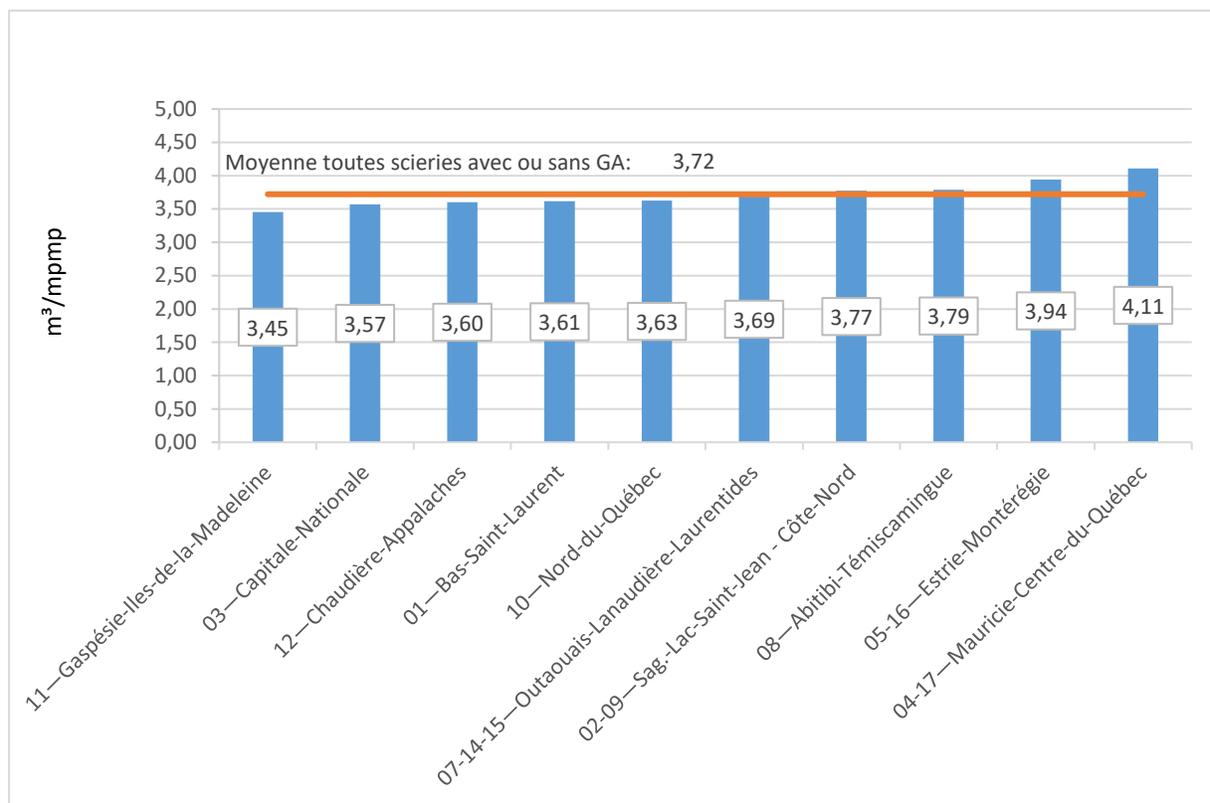
### 8.3 Rendement matière des scieries SEPM



Source : MRNF, DDII, Registre forestier (Système Industria)

2025-05-28

## 8.4 Rendement matière de toutes les scieries SEPM selon les régions en 2024



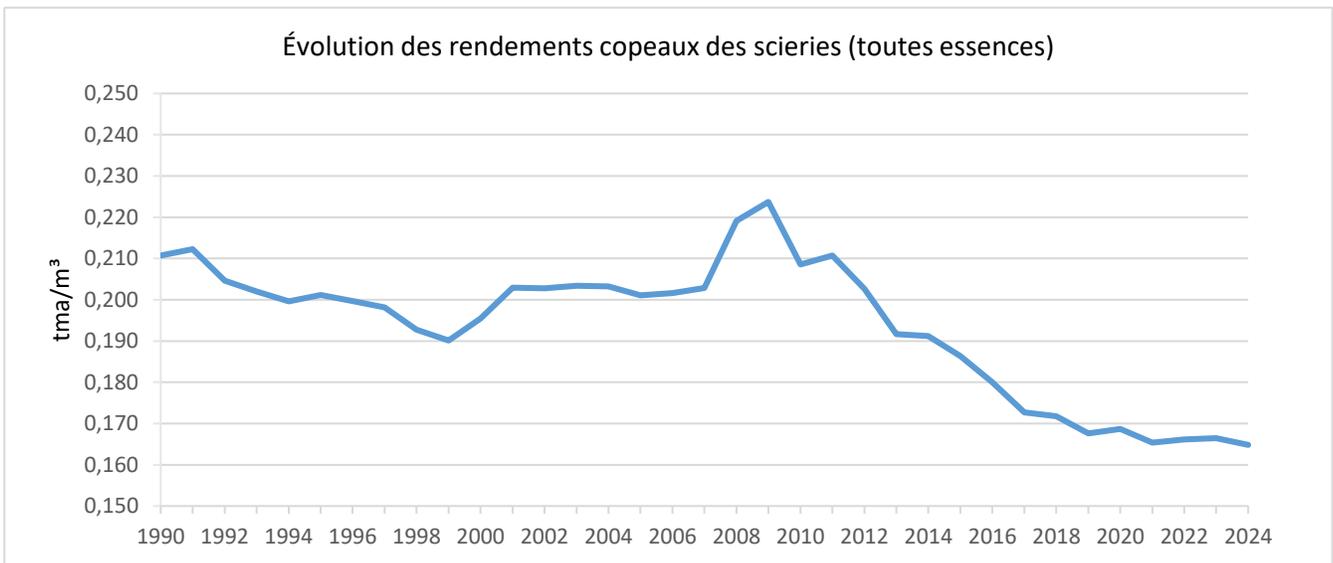
\* Pour fin de confidentialité, certaines régions ont été regroupées.

Source : MRNF, DDII, Registre forestier (Système Industria)

2025-05-28

## 8.5 Rendement copeaux des scieries

Essences (tma/m <sup>3</sup> )							Variations	
	2020	2021	2022	2023	2024	2023/2024	2020/2024	
<b>SEPM</b>	0,172	0,167	0,167	0,169	0,166	-1,5%	-3,3%	
<b>Feuillus durs</b>	0,176	0,179	0,190	0,185	0,194	5,3%	10,4%	
<b>Peupliers</b>	0,154	0,171	0,168	0,157	0,171	8,9%	11,0%	
<b>Autres résineux</b>	0,102	0,098	0,098	0,102	0,090	-11,4%	-11,8%	
<b>Toutes essences</b>	<b>0,169</b>	<b>0,165</b>	<b>0,166</b>	<b>0,166</b>	<b>0,165</b>	<b>-1,0%</b>	<b>-2,3%</b>	



\* Rendement (tma/m<sup>3</sup>) = Production Copeaux / Consommation Bois ronds

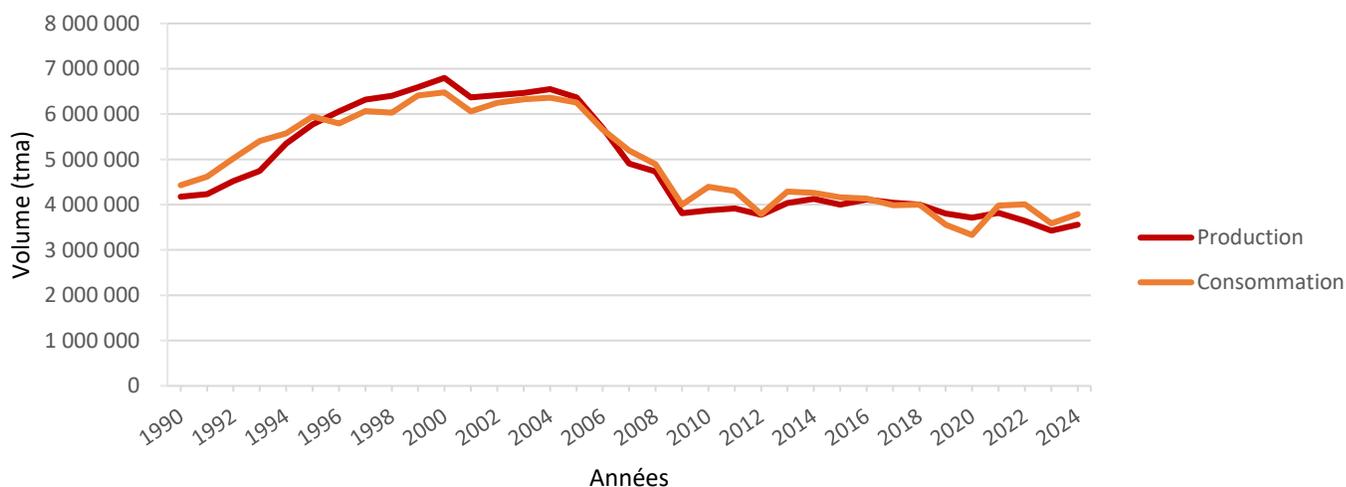
Source : MRNF, DDII, Registre forestier (Système Industria)

2025-05-28

## 8.6 Évolution de la production et de la consommation de copeaux SEPM

Produits	'000 (tma)						Variations	
		2020	2021	2022	2023	2024	2023/2024	2020/2024
<b>Production</b>		<b>3 712</b>	<b>3 817</b>	<b>3 639</b>	<b>3 426</b>	<b>3 556</b>	<b>3,8%</b>	<b>-4,2%</b>
<b>Consommation</b>								
<i>Usines du Québec</i>		3 193	3 854	3 804	3 355	3 271	-2,5%	2,5%
<i>Importations</i>		138	124	201	232	518	123,0%	273,8%
<b>Total</b>		<b>3 331</b>	<b>3 978</b>	<b>4 005</b>	<b>3 587</b>	<b>3 789</b>	<b>5,6%</b>	<b>13,7%</b>
<b>Pourcentage de consommation</b>								
Usines du Québec		<b>86%</b>	<b>101%</b>	<b>105%</b>	<b>98%</b>	<b>92%</b>		
Usines du Québec + Importations		<b>90%</b>	<b>104%</b>	<b>110%</b>	<b>105%</b>	<b>107%</b>		

Comparaison de la production et consommation de copeaux



Source : MRNF, DDII, Registre forestier (Système Industria)

2025-05-28

## 9.1 Bilan des produits conjoints du sciage ( 2020 à 2024 )

### Toutes essences

Copeaux		'000 (tma)	2020	2021	2022	2023	2024
Consommateurs	Inventaire déclaré en début d'année <sup>3</sup>		280	587	473	335	403
	Importation		455	421	487	541	808
	Réception d'usines productrices		4 333	4 458	4 415	3 874	3 764
	Consommation totale		4 449	4 973	5 023	4 343	4 593
	<b>Inventaire estimé en fin d'année<sup>1</sup></b>		<b>618</b>	<b>494</b>	<b>353</b>	<b>406</b>	<b>382</b>
Producteurs <sup>5 et 6</sup>	Inventaire en début d'année <sup>4</sup>		12	100	9	9	6
	Production totale		4 183	4 297	4 165	3 891	3 999
	Exportation		325	356	309	275	292
	Vendu <sup>7</sup>		3 769	4 031	3 851	3 618	3 706
	Utilisation interne		0	2	5	1	2
	<b>Inventaire estimé en fin d'année<sup>2</sup></b>		<b>100</b>	<b>9</b>	<b>9</b>	<b>6</b>	<b>4</b>
<b>Inventaire total de Copeaux</b>			<b>719</b>	<b>503</b>	<b>361</b>	<b>412</b>	<b>385</b>

Sciures et Rabotures		'000 (tma)	2020	2021	2022	2023	2024
Consommateurs	Inventaire déclaré en début d'année <sup>3</sup>		88	98	83	90	83
	Importation		84	78	78	76	85
	Réception d'usines productrices		1 189	1 308	1 271	1 149	1 157
	Consommation totale		1 256	1 395	1 337	1 221	1 250
	<b>Inventaire estimé en fin d'année<sup>1</sup></b>		<b>105</b>	<b>88</b>	<b>94</b>	<b>95</b>	<b>75</b>
Producteurs <sup>5 et 6</sup>	Inventaire en début d'année <sup>4</sup>		1	6	4	3	3
	Production totale		1 420	1 487	1 441	1 343	1 389
	Exportation		40	42	38	28	24
	Vendu <sup>7</sup>		1 189	1 236	1 217	1 140	1 214
	Utilisation interne		187	211	187	176	154
	<b>Inventaire estimé en fin d'année<sup>2</sup></b>		<b>6</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>1</b>
<b>Inventaire total des Sciures et Rabotures</b>			<b>111</b>	<b>92</b>	<b>97</b>	<b>98</b>	<b>76</b>

Écorces		'000 (tma)	2020	2021	2022	2023	2024
Consommateurs	Inventaire déclaré en début d'année <sup>3</sup>		203	161	135	165	127
	Importation		5	15	28	37	70
	Réception d'usines productrices		1 045	1 144	1 036	966	1 012
	Consommation totale		1 097	1 184	1 080	1 020	1 086
	<b>Inventaire estimé en fin d'année<sup>1</sup></b>		<b>156</b>	<b>135</b>	<b>118</b>	<b>148</b>	<b>123</b>
Producteurs <sup>5 et 6</sup>	Inventaire en début d'année <sup>4</sup>		28	13	8	3	6
	Production totale		1 714	1 734	1 655	1 554	1 487
	Exportation		212	213	232	183	187
	Vendu <sup>7</sup>		1 236	1 248	1 201	1 134	1 079
	Utilisation interne		281	279	226	235	224
	<b>Inventaire estimé en fin d'année<sup>2</sup></b>		<b>13</b>	<b>8</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>3</b>
<b>Inventaire total des Écorces</b>			<b>169</b>	<b>143</b>	<b>122</b>	<b>154</b>	<b>126</b>

1) Inventaire final des Consommateurs = Inventaire initial + Importation + Réception d'usines productrices - Consom. totale

2) Inventaire final des Producteurs = Inv. Initial + Prod. totale - Exportation - Vendu<sup>7</sup> - Utilisation interne

3) Volume déclaré au Registre forestier.

4) Volume reporté de l'année précédente et présumé écoulé en utilisation industrielle pour l'année en cours.

5) Les productions ne tiennent pas compte des produits conjoints issus de la seconde transformation.

6) Les productions ne tiennent pas compte des usines sans permis du MRNF (moins de 2 001 m<sup>3</sup>).

7) Vendu pour utilisations industrielles, énergétiques ou agricoles.

## 9.2 Bilan des produits conjoints du sciage ( 2020 à 2024 ) SEPM

Copeaux		'000 (tma)	2020	2021	2022	2023	2024
Consom- mateurs	Inventaire déclaré en début d'année <sup>3</sup>		220	476	363	228	303
	Importation		140	117	194	233	480
	Réception d'usines productrices		3 484	3 766	3 691	3 437	3 268
	Consommation totale		3 331	3 978	4 005	3 587	3 789
	<b>Inventaire estimé en fin d'année<sup>1</sup></b>		<b>512</b>	<b>381</b>	<b>243</b>	<b>311</b>	<b>263</b>
Producteurs <sup>5 et 6</sup>	Inventaire en début d'année <sup>4</sup>		11	93	8	8	6
	Production totale		3 533	3 627	3 460	3 258	3 386
	Exportation		277	340	295	260	279
	Vendu <sup>7</sup>		3 174	3 371	3 161	3 000	3 107
	Utilisation interne		0	1	4	0	2
	<b>Inventaire estimé en fin d'année<sup>2</sup></b>		<b>93</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>6</b>	<b>3</b>
<b>Inventaire total de Copeaux</b>			<b>606</b>	<b>389</b>	<b>251</b>	<b>316</b>	<b>266</b>

Sciures et Rabotures		'000 (tma)	2020	2021	2022	2023	2024
Consom- mateurs	Inventaire déclaré en début d'année <sup>3</sup>		73	82	66	77	73
	Importation		74	63	64	62	74
	Réception d'usines productrices		909	1 009	1 003	897	910
	Consommation totale		967	1 082	1 052	951	994
	<b>Inventaire estimé en fin d'année<sup>1</sup></b>		<b>89</b>	<b>71</b>	<b>82</b>	<b>85</b>	<b>63</b>
Producteurs <sup>5 et 6</sup>	Inventaire en début d'année <sup>4</sup>		1	5	4	3	3
	Production totale		1 167	1 233	1 179	1 099	1 160
	Exportation		27	32	30	16	13
	Vendu <sup>7</sup>		968	1 012	980	926	1 009
	Utilisation interne		168	190	169	158	140
	<b>Inventaire estimé en fin d'année<sup>2</sup></b>		<b>5</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>0</b>
<b>Inventaire total des Sciures et Rabotures</b>			<b>95</b>	<b>76</b>	<b>84</b>	<b>88</b>	<b>63</b>

Écorces		'000 (tma)	2020	2021	2022	2023	2024
Consom- mateurs	Inventaire déclaré en début d'année <sup>3</sup>		190	146	122	148	115
	Importation		0	7	12	16	51
	Réception d'usines productrices		776	881	785	729	795
	Consommation totale		824	912	806	752	851
	<b>Inventaire estimé en fin d'année<sup>1</sup></b>		<b>141</b>	<b>122</b>	<b>112</b>	<b>141</b>	<b>109</b>
Producteurs <sup>5 et 6</sup>	Inventaire en début d'année <sup>4</sup>		26	8	6	3	5
	Production totale		1 438	1 487	1 377	1 318	1 279
	Exportation		174	184	179	150	157
	Vendu <sup>7</sup>		1 035	1 060	1 006	961	928
	Utilisation interne		247	244	195	205	196
	<b>Inventaire estimé en fin d'année<sup>2</sup></b>		<b>8</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>2</b>
<b>Inventaire total des Écorces</b>			<b>149</b>	<b>128</b>	<b>115</b>	<b>145</b>	<b>112</b>

- 1) Inventaire final des Consommateurs = Inventaire initial + Importation + Réception d'usines productrices - Consom. totale
- 2) Inventaire final des Producteurs = Inv. Initial + Prod. totale - Exportation - Vendu<sup>7</sup> - Utilisation interne
- 3) Volume déclaré au Registre forestier.
- 4) Volume reporté de l'année précédente et présumé écoulé en utilisation industrielle pour l'année en cours.
- 5) Les productions ne tiennent pas compte des produits conjoints issus de la seconde transformation.
- 6) Les productions ne tiennent pas compte des usines sans permis du MRNF (moins de 2 001 m<sup>3</sup>).
- 7) Vendu pour utilisations industrielles, énergétiques ou agricoles.

### 9.3 Bilan des produits conjoints du sciage ( 2020 à 2024 )

#### Feuillus

Copeaux		'000 (tma)	2020	2021	2022	2023	2024
Consom- mateurs	Inventaire déclaré en début d'année <sup>3</sup>		56	105	103	101	95
	Importation		287	286	264	273	291
	Réception d'usines productrices		771	617	648	365	430
	Consommation totale		1 014	902	912	649	705
	<b>Inventaire estimé en fin d'année<sup>1</sup></b>		<b>100</b>	<b>105</b>	<b>103</b>	<b>91</b>	<b>112</b>
Producteurs <sup>5 et 6</sup>	Inventaire en début d'année <sup>4</sup>		0	0	0	0	0
	Production totale		345	367	408	345	338
	Exportation		7	3	4	6	4
	Vendu <sup>7</sup>		338	363	403	338	333
	Utilisation interne		0	0	0	1	0
	<b>Inventaire estimé en fin d'année<sup>2</sup></b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Inventaire total de Copeaux</b>			<b>100</b>	<b>105</b>	<b>104</b>	<b>91</b>	<b>112</b>

Sciures et Rabotures		'000 (tma)	2020	2021	2022	2023	2024
Consom- mateurs	Inventaire déclaré en début d'année <sup>3</sup>		10	10	12	9	5
	Importation		6	11	10	10	7
	Réception d'usines productrices		221	234	204	194	189
	Consommation totale		226	244	218	208	193
	<b>Inventaire estimé en fin d'année<sup>1</sup></b>		<b>10</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>9</b>
Producteurs <sup>5 et 6</sup>	Inventaire en début d'année <sup>4</sup>		0	0	0	0	0
	Production totale		144	145	155	139	119
	Exportation		5	4	2	4	1
	Vendu <sup>7</sup>		134	133	147	129	114
	Utilisation interne		6	9	6	6	4
	<b>Inventaire estimé en fin d'année<sup>2</sup></b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Inventaire total des Sciures et Rabotures</b>			<b>11</b>	<b>12</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>9</b>

Écorces		'000 (tma)	2020	2021	2022	2023	2024
Consom- mateurs	Inventaire déclaré en début d'année <sup>3</sup>		4	7	6	9	6
	Importation		5	7	15	19	16
	Réception d'usines productrices		216	205	200	189	166
	Consommation totale		218	213	220	217	181
	<b>Inventaire estimé en fin d'année<sup>1</sup></b>		<b>7</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>7</b>
Producteurs <sup>5 et 6</sup>	Inventaire en début d'année <sup>4</sup>		0	4	1	0	1
	Production totale		148	126	156	126	104
	Exportation		7	4	24	5	6
	Vendu <sup>7</sup>		124	110	118	107	87
	Utilisation interne		12	15	15	14	11
	<b>Inventaire estimé en fin d'année<sup>2</sup></b>		<b>4</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>
<b>Inventaire total des Écorces</b>			<b>11</b>	<b>7</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>8</b>

1) Inventaire final des Consommateurs = Inventaire initial + Importation + Réception d'usines productrices - Consom. totale

2) Inventaire final des Producteurs = Inv. Initial + Prod. totale - Exportation - Vendu<sup>7</sup> - Utilisation interne

3) Volume déclaré au Registre forestier.

4) Volume reporté de l'année précédente et présumé écoulé en utilisation industrielle pour l'année en cours.

5) Les productions ne tiennent pas compte des produits conjoints issus de la seconde transformation.

6) Les productions ne tiennent pas compte des usines sans permis du MRNF (moins de 2 001 m<sup>3</sup>).

7) Vendu pour utilisations industrielles, énergétiques ou agricoles.

*Ressources naturelles  
et Forêts*

Québec 